ESTABLECIMIENTOS QUE OFRECEN ESTA PROMOCIÓN

Establishments offering this promotion / Établissements qui offrent cette promotion

SIDRERÍAS
CIDER TAVERNS / CIDRERIES

01 Boal
02 Boal de Roncal
03 Bobes
04 Cabranes
05 El Alleranu - Casa Javi
06 El Llavianu
07 El Restallu
08 El Saúco
09 Guaniquei
10 La Cuadra de Antón
12 Marisquería Poniente
13 Parrilla La Habana
14 Tierra Astur Poniente
15 Casa Trabanco
16 Noriega
17 Parrilla Muño

MERENDEROS
PICNIC RESTAURANTS / AIRES DE PIQUE-NIQUE

18 Casa Yoli
19 El Chabolu
20 El Mancu
21 La Huerta del Mancu
22 El Rinconín de Deva
23 La Cabaña
24 La Carbayera
25 Llagar Bernueces

CONFITERÍAS · BOMBONERÍAS · HELADERÍAS
PASTRY SHOPS · CHOCOLATE SHOPS · ICE CREAM PARLOURS
PÂTISSERIES - CONFISERIES - MARCHANDS DE GLACES

33 Agüera
34 Argüelles
35 Balbona
36 Biarritz
37 Chokoreto
38 Coppelia
39 Gloria
40 Imperial
41 Heladería Islandia
42 La Casa del Chocolate
43 La Playa
44 Pomme Cuite
45 Pomme Sucre
46 San Antonio

RECURSOS TURÍSTICOS
TOURIST RESOURCES / LES RESSOURCES TOURISTIQUES

49 Jardín Botánico Atlántico

Plan de Competitividad Turística de Turismo Gastronómico del Principado de Asturias

Unión Europea
Fondo Europeo de Desarrollo Regional
"Una manera de hacer Europa"

Ministerio de Industria, Energía y Turismo
Instituto de Turismo de España

Gobierno del Principado de Asturias

Federación Asturiana de Concejos

FADE
Federación Asturiana de Empresarios

Cámaras Asturias

Asturias paraíso natural

saborea Asturias

Organiza

Turismo gijón
Ayuntamiento

INFOGIJÓN *Más información en / Further information at / Plus d'information:*

Oficina de Información Turística
Tourist Information Office
Office de Tourisme

C/ Rodríguez San Pedro, s/n
33206 Gijón
T +34 985 34 17 71

F +34 985 35 63 57
infogijon@gijon.info
www.gijon.info

Juan Gallego Diseño ■ www.juangallego.com

Bono CAPRICHO

Ruta de la Sidra Gijón
Cider Trail / Route du Cidre

Whim Voucher / Bon Caprice

BONO
10,00€
Voucher / Bon

Bono CAPRICHO

Whim Voucher / Bon Caprice

Precios con IVA incluido / Prices include VAT / Les prix incluent la TVA

Válido hasta 31 de diciembre de 2013 / Valid until 31st December 2013 / En vigueur jusqu'au 31 décembre 2013

Bono CAPRICHO
Whim Voucher
Bon Caprice
Ruta de la Sidra
Gijón Cider Trail
Route du Cidre

Bono CAPRICHO
Whim Voucher
Bon Caprice
Ruta de la Sidra
Gijón Cider Trail
Route du Cidre

Bono CAPRICHO
Whim Voucher
Bon Caprice
Ruta de la Sidra
Gijón Cider Trail
Route du Cidre

Bono CAPRICHO
Whim Voucher
Bon Caprice
Ruta de la Sidra
Gijón Cider Trail
Route du Cidre

The Whim Voucher combines different proposals to enjoy cider. You start off with a **visit to the Botanic Gardens** to get to know the origin of cider right from the apple tree, as well as the apple varieties used to make the best cider.

Then you'll be able to taste a **bottle of cider in any of the participating establishments, along with a small gourmet accompaniment**.

Finally, you'll discover the sweeter side of cider with a **tasting of delicious confectionaries made with apples and cider** proposed by a number of the city's pastry shops.

Le Bon Caprice combine différentes propositions pour profiter du cidre. Nous commençons par une **visite du Jardin Botanique** pour connaître l'origine du cidre depuis le pommier, ainsi que les variétés de pommes utilisées pour l'élaboration du meilleur cidre.

Ensuite, nous pourrons déguster dans n'importe lequel des établissements associés, une **bouteille de cidre servie avec un petit accompagnement gastronomique**.

Finalement, nous découvrirons le côté le plus doux du Cidre avec une **dégustation de délicieuses douceurs élaborées avec des pommes et du cidre**, que nous proposent diverses confiseries de la ville.

El Bono Capricho combina diferentes propuestas para disfrutar de la sidra. Empezamos con una **visita al Jardín Botánico** para conocer el origen de la sidra desde el manzano, así como las variedades de manzana utilizadas para la elaboración de la mejor sidra.

A continuación podremos degustar en cualquiera de los establecimientos asociados, una **botella de sidra acompañada de un pequeño acompañamiento gastronómico**.

Finalmente descubriremos el lado más dulce de la Sidra con la **degustación de deliciosos dulces elaborados con manzanas y sidra**, que nos proponen diversas confiterías de la ciudad.

www.gijon.info